

Уведомление о конфиденциальности и безопасности системы HMIS

В настоящем уведомлении говорится о том, как администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон используют ваши «защищенные личные данные» (PPI) и обмениваются ими. В нем идёт речь о ваших правах и наших обязанностях по защите конфиденциальности ваших данных PPI. В нем также говорится о порядке обращения к нам в случае, если вы считаете, что мы нарушили ваши права или не выполнили свои обязанности. Мы должны соблюдать условия данного уведомления, действующие в настоящее время. Данное уведомление будет также доступно на нескольких языках, и вы можете запросить его копию на наиболее знакомом вам языке.

По закону мы обязаны сохранять конфиденциальность ваших данных PPI. Мы можем использовать или раскрывать ваши данные для предоставления вам услуг, а также для выполнения юридических и иных обязательств. Делая запрос на наши услуги и предоставляя нам свои личные данные, вы соглашаетесь уполномочить нас производить сбор данных, использовать или раскрывать их, как описано в данном уведомлении и как того требует закон.

Данное уведомление не является законным договором. Мы оставляем за собой право внести изменения в данное уведомление в любое время. Если данное уведомление будет изменено, копия исправленного уведомления будет доступна по запросу и размещена на наших веб-сайтах. Изменения, внесенные в данное уведомление, будут действительными в отношении всех данных, обработанных до внесения изменений, если не указано иное.

Вы можете запросить копию нашего уведомления в любое время. Для получения дополнительной информации о наших методах обеспечения конфиденциальности или для получения дополнительных копий данного уведомления свяжитесь с нами по адресу, указанному в конце уведомления.

I. HOMELESS MANAGEMENT INFORMATION SYSTEM (ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА ДЛЯ РАБОТЫ С БЕЗДОМНЫМИ).

Система Homeless Management Information System (HMIS) была разработана с целью удовлетворения требований по сбору данных, выдвинутых Конгрессом США и Department of Housing and Urban Development (HUD, Департаментом жилищного строительства и городского развития). Конгресс принял это требование для того, чтобы обеспечить более точный учет лиц, которые не имеют жилья, и определить потребность в различных услугах и пользование ими этими лицами и семьями.

Помимо сбора информации для предоставления в департамент HUD и выполнения требований закона, мы используем систему HMIS для предоставления и координации получаемых вами услуг и выполнения административных функций, связанных с этими услугами, например, для оплаты или возмещения расходов на услуги. Мы также генерируем статистическую информацию о тех, кто пользуется нашими услугами, и сообщаем эту информацию с помощью различных средств. Более подробная информация о том, как администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон используют данные, содержащиеся в системе HMIS, приведена ниже в данном уведомлении.

II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ В СИСТЕМЕ HMIS.

Настоящее уведомление распространяется на все данные, которые мы собираем о лицах, получающих услуги. Как правило, собираемые о вас данные, такие как ваше имя, фамилия, получаемые услуги и направления на услуги, которые вы получаете, будут вводиться в нашу систему HMIS – Community Services Software (CSS) – и использоваться исключительно:

- в административных и оперативных целях для улучшения, предоставления и координации услуг, которые могут быть вам предложены;
- для выполнения функций, связанных с оплатой или возмещением стоимости услуг;
- для мониторинга, анализа и оценки эффективности программы; а также
- для подготовки сводных отчетов и статистической информации.

Многие поставщики услуг используют систему CSS для хранения своих компьютеризированных документов по делу, а также для передачи этих документов другим службам, использующим систему HMIS. Данные, которые мы собираем и раскрываем, включают в себя данные PPI -- в частности, к ним могут относиться, среди прочего, ваше имя, фамилия, адрес, номер в системе социального обеспечения или другой идентификационный номер или код, номер телефона или адрес электронной почты, а также данные, описывающие характер вашей ситуации, получаемые услуги и направления, которые вы получаете от нас и/или участвующих служб, предоставляющих услуги. Почти все службы, использующие систему HMIS, раскрывают свои данные другим участвующим службам, при этом объем передаваемых данных может варьироваться от службы к службе и от программы к программе. Данные могут вводиться или раскрываться без вашего прямого согласия, если это разрешено законом.

Кроме того, компания WellSky, поддерживающая использование системы CSS, может получать доступ, использовать и раскрывать данные PPI с целью обеспечения поддержки, в том числе для подбора клиентов и обмена данными о требованиях о выплатах, а также для облегчения выставления счетов, осуществления платежей или действий, связанных с требованиями о выплатах, со стороны любого страховщика, плательщика или аналогичной третьей стороны в администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон. Компания WellSky также может объединять данные PPI с данными других лиц, хранящимися в системе HMIS, для создания и хранения документации клиентов.

Во избежание создания дублированных документов клиентов в системе HMIS указывается определенный минимум данных о клиенте. Уполномоченные лица в участвующих общественных организациях смогут просматривать следующие элементы данных всех документов клиентов:

- имя и фамилия;
- качество данных об имени, фамилии;
- псевдоним;
- номер социального страхования (требуется для получения конкретных услуг);
- качество данных о номере SSN;
- пол;
- статус бывшего военнослужащего;
- возраст.

Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон будут использовать и раскрывать ваши личные данные в целях, описанных здесь, а также для достижения других приемлемых целей и раскрытия информации:

1. Для планирования, предоставления или координации услуг со стороны нескольких служб.
2. Для поиска других программ, в рамках которых вам могут оказать помощь.
3. Для выполнения функций, связанных с оплатой или возмещением стоимости услуг.
4. Для выполнения административных функций, включая, в частности, юридические, аудиторские, кадровые, планирующие, аналитические, отчетные, надзорные или управленческие функции.
5. Для исследований по договору при соблюдении условий конфиденциальности.
6. Если раскрытие информации разрешено законом, и оно соответствует требованиям закона и ограничивается ими. Это может произойти в экстренных медицинских случаях, для сообщения о преступлении против наших сотрудников или преступлении, совершенном на территории нашего учреждения, а также для предотвращения серьезной угрозы здоровью или безопасности, включая попытку лица нанести вред себе.
7. Для выполнения юридических обязательств по обмену данными.
8. В связи с судебным приказом, ордером, повесткой о явке в суд или другим судебным разбирательством, когда требуется раскрытие данных.
9. Когда вы иным образом даете согласие или разрешение на раскрытие данных.

При подготовке нами отчетов и статистических данных или разглашении данных, содержащихся в системе HMIS, другим сторонам в исследовательских или оценочных целях, мы «обезличиваем» данные перед тем, как раскрыть их. «Обезличивание» данных означает, что мы удаляем из них ваши данные PPI, чтобы раскрытая информация не могла быть использована для установления вашей личности.

Сохранение конфиденциальности и безопасности тех, кто пользуется нашими услугами, имеет важное значение для нас. Собранная о вас информация является личной и конфиденциальной. Мы собираем информацию только в тех случаях, когда это необходимо для предоставления услуг, управления нашей организацией или в соответствии с требованиями закона.

III. ПРАВА НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ.

Описанные в данном уведомлении правила соблюдения конфиденциальности и защиты личных данных регулируют использование нами информации в системе HMIS и были одобрены нашими советами Continuum of Care (советами по обеспечению непрерывности помощи) – ответственными органами, принимающими решения в отношении системы работы с бездомными. Эти правила соответствуют всем нормам конфиденциальности департамента HUD, применимым к округам Клакамас, Малтнома и Вашингтон, включая, но не ограничиваясь теми, которые распространяются на программы, получающие финансирование для предоставления услуг бездомным со стороны департамента HUD или другой третьей стороны. Отдельные положения о конфиденциальности и безопасности применяются к защищенной медицинской информации, подпадающей под действие закона Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA, закон по обеспечению доступности и подотчетности в медицинском страховании).

Каждое лицо и учреждение, имеющее право на знакомство с информацией или ввод её в базу данных, прошло обучение по правилам соблюдения конфиденциальности клиентов и подписало соглашение об обеспечении безопасности и сохранении конфиденциальности информации. Любое лицо или учреждение, нарушившее соглашение, может быть лишено права доступа и подвергнуто дальнейшим санкциям.

IV. ВАШИ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ ДАННЫХ.

Как лицо, получающее услуги в округах Клакамас, Малтнома и/или Вашингтон, вы имеете следующие права:

1. *Доступ к своей документации.* Вы имеете право просматривать и копировать свою документацию, хранящуюся в системе HMIS. По вашему запросу мы окажем содействие в просмотре документов в течение пяти рабочих дней. Если мы отклоним ваш запрос на доступ, вам будет предоставлена письменная документация, касающаяся вашего запроса и причины отказа. Копия этой документации также будет включена в вашу карту обслуживания.
2. *Внесение поправок в вашу документацию.* Вы имеете право потребовать внесения поправок и изменений в свою документацию для того, чтобы информация была актуальной и точной и была обеспечена справедливость ее использования. Если мы отклоним ваш запрос на внесение изменений, вам будет предоставлена письменная документация, касающаяся вашего запроса и причины отказа. Копия этой документации также будет включена в вашу карту обслуживания.
3. *Отказ.* Как правило, если вы решите не предоставлять свою информацию, в предоставлении услуг отказано не будет. При определённых обстоятельствах возможность предоставления определенных услуг зависит от наличия конкретных данных PPI, и поэтому мы можем быть вынуждены отказать или отложить предоставление вам услуг, если вы не предоставите необходимую в отношении этих услуг информацию.
4. *Право службы отказать в проверке индивидуальной документации.* Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон, а также их поставщики услуг могут отказать вам в праве на проверку или копирование ваших данных PPI по следующим причинам:
 - a. информация собрана в условиях обоснованного ожидания судебного разбирательства или аналогичных процедур;
 - b. будет раскрыта информация о другом лице, не являющимся нашим сотрудником;
 - c. информация была получена в соответствии с обещанием конфиденциальности, отличным от обещания данного поставщика услуг, и ее раскрытие может выявить источник информации; или
 - d. информация, раскрытие которой в достаточной степени вероятности поставит под угрозу жизнь или физическую безопасность любого человека.
5. *Преследование.* Мы оставляем за собой право отклонять повторяющиеся или назойливые запросы на доступ или внесение поправок в вашу документацию в системе HMIS.
6. *Жалобы.* Вы имеете право быть выслушанным, если считаете, что ваши права на конфиденциальность были нарушены, если вам было отказано в доступе к вашим документам в системе HMIS, или если вы лично подверглись риску, или вам был причинен вред. Администрациями округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон был установлен официальный порядок рассмотрения жалоб, которым вы можете

воспользоваться в подобных случаях. Для того, чтобы подать жалобу или претензию, свяжитесь с нами, используя информацию, приведенную в конце данного уведомления:

V. ПОРЯДОК ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕЙ ИНФОРМАЦИИ.

Обеспечение безопасности и защита конфиденциальности лиц, получающих услуги, а также конфиденциальность их документов имеет для нас первостепенное значение. С помощью профессиональной подготовки, порядка, процедур и программного обеспечения мы предприняли следующие шаги, чтобы обеспечить безопасность и сохранность ваших данных PPI:

1. В используемых нами информационных системах мы применяли и будем применять соответствующие технические и организационные меры для защиты данных PPI от несанкционированного доступа, случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения и несанкционированного разглашения.
2. Ваши данные PPI могут вводить или просматривать только обученные и уполномоченные лица.
3. Ваше имя, фамилия и другие данные не будут содержаться в отчетах системы HMIS, которые предоставляются местным, национальным службам или службам штата, не финансируемым из бюджета и не имеющим доступа к системе HMIS.
4. Перед использованием системы сотрудники проходят профессиональную подготовку по защите личных данных и соглашаются следовать строгим стандартам соблюдения конфиденциальности.
5. Помимо компании WellSky, работу базы данных поддерживают нанятые нами системные администраторы. Администрирование базы данных регулируется соглашениями, которые ограничивают использование данных PPI целями, указанными в данном уведомлении. Эти соглашения также гарантируют конфиденциальность ваших данных PPI.

VI. ПРЕИМУЩЕСТВА СБОРА И ОБМЕНА ДАННЫМИ.

Предоставляемая вами информация которая вносится в систему HMIS, может играть важную роль в нашей способности, а также способности других служб продолжать предоставлять услуги, которые запрашиваете вы и другие члены сообщества. Раскрытие информации, содержащейся в системе HMIS, другим участвующим службам позволяет улучшить координацию предоставления услуг между этими службами и может помочь вам получить доступ к услугам в более короткий срок.

Сбор и обмен данными также помогает улучшить наше общее понимание количества лиц, нуждающихся в услугах в сообществе, а также видов услуг, необходимых различным группам населения. Это, в свою очередь, позволяет нам:

1. Более эффективно демонстрировать потребность в услугах и конкретных видах помощи, необходимых в нашем районе обслуживания.
2. Предоставлять дополнительный объем услуг для удовлетворения потребностей сообщества.
3. Планировать, совершенствовать и предоставлять качественные услуги.
4. Вести необходимую статистику для федеральных спонсоров и спонсоров штата, таких как департамент HUD.

VII. СОБЛЮДЕНИЕ ДРУГИХ ЗАКОНОВ.

Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон соблюдают все другие федеральные, местные законы, а также законы штата, касающиеся прав на неприкосновенность частной жизни. При возникновении у вас вопросов относительно этих прав проконсультируйтесь с юристом.

VIII. ИЗМЕНЕНИЯ В УВЕДОМЛЕНИИ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ.

В политику, предусмотренную настоящим уведомлением Privacy and Security Notice, со временем могут вноситься изменения, которые будут касаться данных, полученных нами до момента внесения изменений. Все изменения, вносимые в уведомление Privacy and Security Notice, должны соответствовать требованиям федеральных стандартов, защищающих частную жизнь потребителей и определяющих порядок внедрения и эксплуатации системы HMIS.

IX. ВЕБ-САЙТ.

Мы разместили копию настоящего уведомления Privacy and Security Notice на наших веб-сайтах по адресам: [\[URLs\]](#)

X. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

Для того, чтобы задать вопросы, касающиеся данного уведомления, запросить дополнительную информацию или подать жалобу, воспользуйтесь приведенной ниже контактной информацией.

[\[Clackamas contact information\]](#)

[\[Multnomah contact information\]](#)

[\[Washington contact information\]](#)

~

*Конец стандартного уведомления Privacy & Security Notice в отношении системы HMIS.
Остальная информация в этом документе относится исключительно к веб-сайту Comp Site –
версии системы HMIS, используемой исключительно поставщиками услуг для лиц,
пострадавших от насилия.*

**Уведомление о конфиденциальности и безопасности базы данных HMIS Comparable Database
(аналогичная системе HMIS база данных)**

*Эта версия должна быть использована исключительно поставщиками услуг для лиц,
пострадавших от насилия.*

В настоящем уведомлении говорится о том, как администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон используют ваши «защищенные личные данные» (PPI) и обмениваются ими. В нем идёт речь о ваших правах и наших обязанностях по защите конфиденциальности ваших данных PPI. В нем также говорится о порядке обращения к нам в случае, если вы считаете, что мы нарушили какие-либо ваши права или не выполнили какие-либо наши обязанности. Мы должны соблюдать условия данного уведомления, действующие в настоящее время. Данное уведомление будет также доступно на нескольких языках, и вы можете запросить его копию на наиболее знакомом вам языке.

По закону мы обязаны сохранять конфиденциальность ваших данных PPI. Мы можем использовать или раскрывать ваши данные для предоставления вам услуг, а также для выполнения юридических и иных обязательств. Запрашивая у нас услуги и предоставляя нам свои личные данные, вы соглашаетесь уполномочить нас производить сбор данных, использовать или раскрывать их, как описано в данном уведомлении и как того требует закон.

Данное уведомление не является законным договором. Мы оставляем за собой право внести изменения в данное уведомление в любое время. Если данное уведомление будет изменено, копия исправленного уведомления будет доступна по запросу и размещена на наших веб-сайтах. Изменения, внесенные в данное уведомление, будут действительными в отношении всех данных, обработанных до внесения изменений, если не указано иное.

Вы можете запросить копию нашего уведомления в любое время. Для получения дополнительной информации о наших методах обеспечения конфиденциальности или для получения дополнительных копий данного уведомления свяжитесь с нами по адресу, указанному в конце уведомления.

Данное уведомление относится исключительно к информации, введенной в базу данных HMIS Comparable Database. Поставщик услуг, с которым вы работаете, имеет дополнительные правила защиты вашей информации.

I. HOMELESS MANAGEMENT INFORMATION SYSTEM (ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА ДЛЯ РАБОТЫ С БЕЗДОМНЫМИ) / COMPARABLE DATABASE (АНАЛОГИЧНАЯ БАЗА ДАННЫХ)

Система Homeless Management Information System (HMIS, информационная система для работы с бездомными) была разработана с целью удовлетворения требований по сбору данных, выдвинутых Конгрессом США и Department of Housing and Urban Development (HUD, Департаментом жилищного строительства и городского развития). Конгресс принял это требование для того, чтобы обеспечить более точный учет лиц, которые не имеют жилья, и определить потребность в различных услугах и пользование ими этими лицами и семьями.

Поставщики услуг Victim Service Providers (VSP, поставщики услуг пострадавшим от насилия) не могут вводить данные в систему HMIS и должны использовать отдельный аналог базы данных. В округах Клакамас, Малтнома и Вашингтон в качестве местного аналога базы данных используется программное обеспечение компании WellSky под названием Community Services Software (CSS). Поставщики услуг VSP не обмениваются данными за пределами своей службы. Помимо сбора информации для предоставления сводных данных в департамент HUD и выполнения требований законодательства, мы используем программное обеспечение CSS для предоставления и координации получаемых вами услуг и выполнения административных функций, связанных с этими услугами, например, для оплаты или возмещения стоимости услуг. Мы также генерируем статистическую информацию о тех, кто пользуется нашими услугами, и сообщаем эту информацию с помощью различных средств. Более подробная информация о том, как информация, содержащаяся в программном обеспечении CSS, используется администрациями округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон, приведена ниже в настоящем уведомлении.

II. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБМЕН ИНФОРМАЦИЕЙ В СИСТЕМЕ CSS

Собираемые о вас данные, такие как получаемые услуги и направления для получения своих услуг, будет вводиться в нашу систему CSS и использоваться исключительно:

- в административных и оперативных целях для улучшения, предоставления и координации услуг, которые могут быть вам предложены;
- для выполнения функций, связанных с оплатой или возмещением стоимости услуг;
- для мониторинга, анализа и оценки эффективности программы; а также
- для подготовки сводных отчетов и статистической информации.

Предоставленная вами информация может быть внесена в систему CSS без вашего прямого согласия и в соответствии с законом. Однако ваше имя, фамилия, дата рождения, адрес, контактная информация и номер в системе социального обеспечения вносятся в систему CSS не будут никогда. Никакая информация, которую вы предоставляете в рамках этой программы, не будет доступна другим службам.

Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон будут использовать ваши личные данные для целей, описанных здесь, а также для других приемлемых целей:

1. Для поиска других программ, в рамках которых вам могут оказать помощь.
2. Для выполнения функций, связанных с оплатой или возмещением стоимости услуг.
3. Для выполнения административных функций, включая, в частности, юридические, аудиторские, кадровые, планирующие, аналитические, отчетные, надзорные или управленческие функции.
4. Если раскрытие информации разрешено законом, и оно соответствует требованиям закона и ограничивается ими. Это может произойти в экстренных медицинских случаях, для сообщения о преступлении против наших сотрудников или преступлении, совершенном на территории нашего учреждения, а также для предотвращения серьезной угрозы здоровью или безопасности, включая попытку лица нанести вред себе.
5. Для выполнения юридических обязательств по обмену данными.
6. В связи с судебным приказом, ордером, повесткой о явке в суд или другим судебным разбирательством, когда требуется раскрытие данных.

Сохранение конфиденциальности и безопасности тех, кто пользуется нашими услугами, имеет важное значение для нас. Собранная о вас информация является личной и конфиденциальной. Мы собираем информацию только в тех случаях, когда это необходимо для предоставления услуг, управления нашей организацией или в соответствии с требованиями закона.

III. ПРАВА НА КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Описанные в данном уведомлении правила соблюдения конфиденциальности и защиты личных данных регулируют использование нами информации в системе CSS и были одобрены нашими советами Continuum of Care (советами по обеспечению непрерывности помощи) – ответственными органами, принимающими решения в отношении системы обслуживания лиц без определенного места жительства. Эти правила соответствуют всем федеральным нормам конфиденциальности, применимым в округах Клакамас, Малтнома и Вашингтон, включая, но не ограничиваясь теми, которые распространяются на программы, получающие финансирование для оказания услуг бездомным от департамента HUD или другой третьей стороны. Отдельные положения о конфиденциальности и безопасности применяются к защищенной медицинской информации, подпадающей под действие закона Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA, закон по обеспечению доступности и подотчетности в медицинском страховании).

Каждое лицо и учреждение, имеющее право доступа или ввода информации в систему CSS, прошло обучение правилам соблюдения конфиденциальности клиентов и подписало соглашение об обеспечении сохранении безопасности и сохранении конфиденциальности информации. Любое лицо или учреждение, нарушившее соглашение, может быть лишено права доступа и подвергнуто дальнейшим санкциям.

IV. ВАШИ ПРАВА В ОТНОШЕНИИ ДАННЫХ.

Как лицо, получающее услуги в округах Клакамас, Малтнома и/или Вашингтон, вы имеете следующие права:

1. *Доступ к своей документации.* Вы имеете право просматривать и копировать свою документацию, хранящуюся в системе CSS. По вашему запросу мы окажем содействие в просмотре документов в течение пяти рабочих дней. Если мы отклоним ваш запрос на доступ, вам будет предоставлена письменная документация, касающаяся вашего запроса и причины отказа. Копия этой документации также будет включена в вашу карту обслуживания.
2. *Внесение поправок в вашу документацию.* Вы имеете право потребовать внесения поправок и изменений в свою документацию для того, чтобы информация была актуальной и точной и была обеспечена справедливость ее использования. Если мы отклоним ваш запрос на внесение изменений, вам будет предоставлена письменная документация, касающаяся вашего запроса и причины отказа. Копия этой документации также будет включена в вашу карту обслуживания.
3. *Отказ.* Как правило, если вы решите не предоставлять свою информацию, в предоставлении услуг отказано не будет. При определенных обстоятельствах возможность предоставления определенных услуг зависит от наличия конкретных

данных PPI, и поэтому мы можем быть вынуждены отказать или отложить предоставление вам услуг, если вы не предоставите необходимую в отношении этих услуг информацию.

4. *Право службы отказать в проверке индивидуальной документации.* Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон, а также их поставщики услуг могут отказать вам в праве на проверку или копирование ваших данных PPI по следующим причинам:
 - a. информация собрана в условиях обоснованного ожидания судебного разбирательства или аналогичных процедур;
 - b. будет раскрыта информация о другом лице, не являющимся нашим сотрудником;
 - c. информация была получена в соответствии с обещанием конфиденциальности, отличным от обещания данного поставщика услуг, и ее раскрытие может выявить источник информации; или
 - d. информация, раскрытие которой в достаточной степени вероятности поставит под угрозу жизнь или физическую безопасность любого человека.
5. *Преследование.* Мы оставляем за собой право отклонять повторяющиеся или назойливые запросы на предоставление доступа или внесение изменений в вашу документацию в системе CSS.
6. *Жалобы.* Вы имеете право быть выслушанным, если считаете, что ваши права на конфиденциальность были нарушены, если вам было отказано в доступе к вашим документам в системе CSS, или если вы лично подверглись риску, или вам был причинен вред. Администрациями округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон был установлен официальный порядок рассмотрения жалоб, которым вы можете воспользоваться в подобных случаях. Для того, чтобы подать жалобу или претензию, свяжитесь с нами используя информацию, приведенную в конце данного уведомления.

V. ПОРЯДОК ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕЙ ИНФОРМАЦИИ

Обеспечение безопасности и защита конфиденциальности лиц, получающих услуги, а также конфиденциальность их документов имеет для нас первостепенное значение. С помощью профессиональной подготовки, порядка, процедур и программного обеспечения мы предприняли следующие шаги, чтобы обеспечить безопасность и сохранность ваших данных PPI:

1. В используемых нами информационных системах мы применяли и будем применять соответствующие технические и организационные меры для защиты данных PPI от несанкционированного доступа, случайного или незаконного уничтожения, потери, изменения и несанкционированного разглашения.
2. Ваши данные в системе CSS могут вводить или просматривать только обученные и уполномоченные лица.
3. Ваше имя, фамилия, дата рождения, адрес, контактная информация или номер в системе социального обеспечения не будут вводиться в систему CSS и, следовательно, не будут присутствовать в сводных отчетах системы CSS.
4. Перед использованием системы сотрудники проходят профессиональную подготовку по защите личных данных и соглашаются следовать строгим стандартам соблюдения конфиденциальности.
5. Помимо компании WellSky, работу базы данных поддерживают нанятые нами системные администраторы. Администрирование базы данных регулируется соглашениями,

которые ограничивают использование ваших данных целями, указанными в данном уведомлении. Эти соглашения также гарантируют конфиденциальность ваших данных.

VI. ПРЕИМУЩЕСТВА СБОРА ДАННЫХ

Предоставляемая вами информация [2] которая вносится в систему CSS, может играть важную роль для нашей способности, а также способности других служб продолжать предоставлять услуги, которые запрашиваете вы и другие члены сообщества. Сбор данных также помогает улучшить наше общее понимание количества лиц, нуждающихся в услугах в сообществе, а также видов услуг, необходимых различным группам населения. Это, в свою очередь, позволяет нам:

1. Более эффективно демонстрировать потребность в услугах и конкретных видах помощи, необходимых в нашем районе обслуживания.
2. Предоставлять дополнительный объем услуг для удовлетворения потребностей сообщества.
3. Планировать, совершенствовать и предоставлять качественные услуги.
4. Вести необходимую статистику для федеральных спонсоров и спонсоров штата.

VII. СОБЛЮДЕНИЕ ДРУГИХ ЗАКОНОВ

Администрации округов Клакамас, Малтнома и Вашингтон соблюдают все другие федеральные, местные законы, а также законы штата, касающиеся прав на неприкосновенность частной жизни. При возникновении у вас вопросов относительно этих прав проконсультируйтесь с юристом.

VIII. ИЗМЕНЕНИЯ В УВЕДОМЛЕНИИ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ

В политику, предусмотренную настоящим уведомлением Privacy and Security Notice, со временем могут вноситься изменения, которые будут касаться данных, полученных нами до момента внесения изменений. Все изменения, вносимые в уведомление Privacy and Security Notice, должны соответствовать требованиям федеральных стандартов, защищающих частную жизнь потребителей и определяющих порядок внедрения и эксплуатации системы CSS.

IX. ВЕБ-САЙТ

Мы разместили копию настоящего уведомления Privacy and Security Notice на наших веб-сайтах по адресам: [\[URLs\]](#)

X. КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для того, чтобы задать вопросы, касающиеся данного уведомления, запросить дополнительную информацию или подать жалобу, воспользуйтесь приведенной ниже контактной информацией.

[\[Clackamas contact information\]](#)

[Multnomah contact information]

[Washington contact information]

--

История внесения изменений

Дата редакции	Лицо, внесшее изменение	Описание
04/06/23	М. Лэм (M. Lamb) С. Ричард (S. Richard)	- Добавлена формулировка относительно аналога веб-сайта для поставщиков услуг пострадавшим от насилия
12/28/22	С. Ричард (S. Richard)	<ul style="list-style-type: none">- Фраза «...подбора <i>пациентов</i>...» заменена фразой «...подбора <i>клиентов</i>...».- Фраза «...хранения <i>документации пациентов</i>...» заменена фразой «...хранения <i>документации клиентов</i>».- Фраза «... аналитические, надзорные или управленческие функции» изменена фразой «...аналитические, <i>отчетные</i>, надзорные или управленческие функции».- Фраза «...для целей, не связанных с предоставлением услуг отдельным лицам...» была заменена фразой «...в исследовательских или оценочных целях...».- Фраза «...В информационных системах, которые мы используем для поддержки системы CSS, мы...» была заменена фразой «В используемых нами информационных системах мы...».